

梅石小书生《史记》课外阅读材料

周一至周五，每日阅读1小段，通读文意。周末复习本周相关内容，熟记相关字词。

遵循前人点校传统，人名、地名下加横线，书名下加波浪线。

注释主要选用裴駰、司马贞、张守节、韩兆琦的注本。坎坎坡主整理。

匈奴列传第五十

匈奴，其先祖夏后氏^①之苗裔^②也，曰淳维。唐^③虞^④以上^⑤有山戎、猗狁^{xiǎnyǔn}、荤粥^{xūnyù}，居于北蛮，随畜牧而转移。其畜之所多则马、牛、羊，其奇^⑥畜则橐駝^{tuótuó}、驴、骡、馱駃^{juéti}、騊駼^{táotú}、驪騊^{tuólí}。逐水草迁徙，毋城郭常处^⑪耕田之业，然亦各有分地^⑫。毋文书^⑬，以言语为约束^⑭。儿^⑮能骑羊，引^⑯弓射鸟鼠；少^⑰长^{zhǎng}则射狐兔：用^⑱为食。士^⑲力能毋弓^{wū}，尽为甲骑^{jì}。

【注】①夏后氏：夏朝的王族，即禹的家族。后：君主。②苗裔：后代，子孙。③唐：帝尧的封号。④虞：远古部落名，舜为其酋长。⑤上：时间次序在前的。⑥奇：特异，罕见。⑦橐駝：骆驼。⑧馱駃：骏马名。⑨騊駼：骏马名。⑩驪騊：野马名。⑪常处：固定的住所。⑫分地：分占的牧地。⑬文书：图书、文字。⑭约束：规约，规章。⑮儿：孩子。⑯引：拉开（弓）。⑰少：稍，略微。⑱用：以。⑲士：男子的通称。⑳毋弓：拉满弓。毋：贯；弯。㉑甲骑：身穿甲衣的骑兵。

其俗，宽^①则随畜，因射猎禽兽为生业^②，急^③则人习^④战攻以侵伐，其天性也。其长兵^⑤则弓矢^⑥，短兵则刀铍^{chán}。利^⑧则进，不利则退，不羞遁走^⑨。苟^⑩利所在，不知礼义。自君王以下，咸^⑪食畜肉，衣其皮革^⑫，被旃裘^{pī zhān}。壮^⑬者食肥美，老者食其馀。贵^⑭壮健，贱^⑮老弱。父死，妻^{qì}其后母；兄弟死，皆取^⑰其妻妻之。其俗有名不讳^{hui}，而无姓^⑱字。

【注】①宽：舒缓，松缓。指和平时时期。②生业：产业，职业。③急：紧急，急迫。指打仗时。④习：通晓，熟悉。⑤兵：兵器。⑥矢：箭。以竹为箭，以木为矢。⑦铍：铁把短矛。⑧利：顺利，吉利。指打胜仗。⑨遁走：逃跑。⑩苟：假如，如果。⑪咸：皆，都。⑫衣其皮革：穿兽皮。革：去毛的兽皮。⑬被旃裘：穿毛衣。被：披在身上或穿在身上。旃：毡；一种毛织品。⑭壮：成年，壮年。⑮贵：尊重，重视。⑯贱：轻视。⑰妻：娶为配偶。⑱取：娶。⑲讳：指对君主、尊长的名字避开不直称。⑳姓：疑为衍文。

夏道^①衰，而公刘^②失其稷官^③，变于西戎^④，邑^⑤于豳^{bīn}。其后三百有馀岁，戎狄攻大王亶父^{tài dǎn}，亶父亡走岐^{qí}下，而豳人悉从亶父而邑^⑥焉，作^⑦周。其后百有馀岁，周西伯昌^{yòu}伐畎夷氏^{quǎn}。后十有馀年，武王伐纣而营^{yòu}雒邑^{luò}，复居于豐^{fēng}鄗^{hào}，放逐戎夷涇、洛^{jīng}之北，以^⑮时入贡^⑯，命^⑰曰“荒服^⑱”。其后二百有馀年，周道衰，而穆王伐犬戎，得四白狼四白鹿以归。自是之后，荒服不至^⑲。于是周遂作甫刑之辟^{bì}。

【注】①道：指国运。②公刘：周朝的先祖。姬姓，名刘。③失其稷官：失去了世袭的农官。周朝始祖名弃，舜时为农官。稷：管理农业的官员。④变于西戎：改用西戎的习俗。⑤邑：建都。⑥豳：地名。在今陕西。⑦大王亶父：周文王的祖父。姬姓，名亶。⑧岐：山名。⑨邑：人民聚居

的地方。这里用作动词。⑩作：兴起。引申为兴建。⑪西伯昌：周文王。姬姓，名昌。原为商朝诸侯，封西伯。⑫营：建设，建造。⑬雒邑：周成王的国都。⑭鄴：周文王的国都。⑮郟：镐。周武王的国都。⑯泾、洛：二水名。⑰以：按照，依照。⑱入贡：向朝廷进献土产方物。⑲命：命名。⑳荒服：离京畿二千五百里的地区，为五服中最远之地。五服：王畿外围，每五百里为一服，由近及远，分为侯服、甸服、绥服、要服、荒服五个地区，合称五服。㉑不至：不入贡。㉒作甫刑之辟：制定《甫刑》这部法律。甫刑：法律名；周代刑法。甫：大，广大。辟：法，法度，法律。

穆王之后二百有馀年，周幽王用^{yòu}①宠姬褒姒^{bāo sī}之故，与申侯^{xì}②有郤^{xì}③。申侯怒而与犬戎共攻杀周幽王于^{lí}骊山之下，遂取周之焦获^{jiāo huò}④，而居于^{jīng}泾渭^{wèi}⑤之间，侵暴^{bào}⑥中国^{zhōng guó}⑦。秦襄公救周，于是周平王去^{fēng}⑧鄴^{fēng}⑨而东徙^{lù}⑩雒邑^{luò}⑪。当是之时，秦襄公伐戎至^{qí}岐^{qí}⑫，始列为诸侯。是后六十有五年，而山戎越^{yàn}⑬燕而伐齐，齐釐公^{xī}与战于齐郊^{qí jiāo}⑭。其后四十四年，而山戎伐燕。燕告急^{huán}⑮于齐，齐桓公北伐山戎，山戎走^{zǒu}⑯。

【注】①用：因为。②申侯：中国诸侯，周幽王的王后之兄。幽王宠褒姒，废申后与太子（即后来的周平王）。③郤：比喻嫌隙，感情上的裂痕。④（犬戎）遂取周之焦获。焦获：泽名。⑤泾渭：二水名。⑥暴：侵害，欺凌。⑦中国：指我国中原地区或在中原地区华夏族建立的政权。⑧去：离开。⑨鄴：周文王的国都。⑩郟：镐。周武王的国都。⑪雒邑：周成王的国都。⑫岐：山名。⑬郊：都城以外，百里以内的地方。⑭告急：因危急而向人求救。⑮走：逃跑。

其后二十有馀年，而戎狄至洛邑^{luò yì}①，伐周襄王，襄王奔^{fán}②于郑之汜邑^{fán yì}。初，周襄王欲伐郑，故娶戎狄女为后，与戎狄兵共伐郑。已而^{chù}③黜^{chù}④狄后，狄后怨，而襄王后母曰惠后，有子子带，欲立之，于是惠后与狄后、子带为内应，开^{kāi}⑤戎狄，戎狄以故得入，破^{pò}⑥逐^{zú}⑦周襄王，而立子带为天子。

【注】①洛邑：即上文“雒邑”。东周的国都。②奔：逃亡，出走，流亡。③已而：随即，不久。④黜：废，贬退。⑤开：开门。这里为动用。⑥破：攻克，打败。⑦逐：赶走，放逐。

于是戎狄或居于陆浑^{lù hún}①，东至于卫^{wèi}②，侵盗^{dào}③暴虐^{bào nǜ}④中国^{zhōng guó}⑤。中国疾^{dí}⑥之，故诗人歌之曰“戎狄是应^{yìng}⑦”，“薄伐^{bó xiǎnyǎn}猃狁^{xiǎnyǎn}，至于大原^{tài yuán}⑧”，“出與^{yú}彭彭^{péng péng}，城彼朔方^{shuò fāng}⑨”。周襄王既居外四年，乃使使^{shǐ shǐ}⑩告急^{gào jí}⑪于晋。晋文公初立，欲修霸业^{bà yè}⑫，乃兴师伐逐戎翟^{dí}⑬，诛子带，迎内^{nà}⑭周襄王，居于雒邑。

【注】①陆浑：县名。②卫：国名。③盗：劫掠。④暴虐：残害，侵侮。⑤中国：指我国中原地区或在中原地区华夏族建立的政权。⑥疾：憎恶，怨恨。⑦戎狄是应：出自《诗经·鲁颂·閟宫》。宾语前置，翻译语序为“应戎狄”。应：对付。⑧薄伐猃狁，至于大原：出自《诗经·小雅·六月》。薄：助词。大原：地名，太原。⑨出與彭彭，城彼朔方：出自《诗经·小雅·出车》。與：泛指车。彭彭：壮盛的样子。城：筑城墙。彼：那。朔：北，北方。⑩使使：派使者。⑪告急：因危急而向人求救。⑫修霸业：创建霸王之业，做诸侯的盟主。⑬翟：狄。⑭内：纳。接纳，使进入。

当是之时，秦晋为强国。晋文公攘^{dí}①戎翟^{dí}②，居^{jū}③于河西^{xī}④圃^{pǔ}、洛^{luò}⑤之间，号^{hào}⑥曰赤翟^{dí}、白翟^{dí}。

秦穆公得由余^⑦，西戎八国服^⑧于秦，故自陇^⑨以西有绵诸、緄戎、翟^⑩、豸^⑪之戎，岐、梁山^⑫、泾、漆^⑬之北有义渠、大荔、乌氏、朐衍^⑭之戎。而晋北有林胡、楼烦之戎，燕^⑮北有东胡、山戎。各分散居谿谷^⑯，自有君长^⑰，往往^⑱而聚者百有馀戎，然莫能相一^⑲。

【注】①攘：排斥，排除。引申为驱逐。②翟：狄。③居：这里使动用。④河西：地名。黄河以西一带。⑤圉、洛：二水名。⑥号：称。⑦由余：晋人。因晋难而流亡戎地，受戎王派遣入秦，却为秦谋划征伐西戎。⑧服：顺从，服从。⑨陇：山名。⑩岐、梁山：二山名。⑪泾、漆：二水名。⑫谿谷：山谷。⑬君长：部落的首领。⑭往往：处处。⑮一：统一。

自是之后百有馀年，晋悼公使魏绛^①和^②戎翟^③，戎翟朝晋。后百有馀年，赵襄子逾^④句注^⑤而破^⑥并^⑦代^⑧以临^⑨胡貉^⑩。其后既与韩魏共灭智伯，分晋地而有之，则赵有代、句注^⑪之北，魏有河西、上郡^⑫，以与戎界^⑬边。其后义渠之戎筑城郭以自守，而秦稍^⑭蚕食^⑮，至于惠王，遂拔^⑯义渠二十五城。惠王击魏，魏尽入^⑰西河^⑱及上郡于秦。秦昭王时，义渠戎王与宣太后^⑲乱^⑳，有二子。宣太后诈而杀义渠戎王于甘泉^㉑，遂起兵伐残^㉒义渠。于是秦有陇西、北地、上郡^㉓，筑长城以拒^㉔胡。

【注】①和：和解，讲和。②翟：狄。③逾：越过。④句注：山名。⑤破：攻克，打败。⑥并：兼并，吞并。⑦代：国名。⑧临：接近。⑨胡貉：部落名。即上文的“戎翟”。⑩河西、上郡：二郡名。⑪界：接界，毗连。⑫稍：逐渐。⑬蚕食：像蚕食桑叶一样。比喻逐渐侵吞。⑭拔：攻克，攻取。⑮入：交纳，进献。⑯西河：郡名。⑰宣太后：秦昭王之母。楚人，秦惠王之姬，史称聃八子。⑱乱：淫乱。⑲甘泉：宫名。⑳残：毁坏，毁灭。㉑陇西、北地、上郡：三郡名。㉒拒：抵御。

而赵武灵王亦变俗胡服，习^①骑射，北破^②林胡、楼烦。筑长城，自代^③并^④阴山下，至高阙^⑤为塞^⑥。而置云中、雁门、代郡^⑦。其后燕有贤将秦开，为质于胡，胡甚信之。归而袭破走^⑧东胡，东胡却^⑨千馀里。与荆轲刺秦王秦舞阳者，开之孙也。燕亦筑长城，自造阳^⑩至襄平^⑪。置上谷、渔阳、右北平、辽西、辽东郡^⑫以拒^⑬胡。

【注】①习：反复练习，复习。②破：攻克，打败。③代：地名。④并：傍。依傍，靠着。⑤高阙：地名。⑥塞：边关，险要处。⑦云中、雁门、代郡：三郡名。⑧走：逃跑。这里使动用。⑨却：退。⑩造阳：地名。⑪襄平：地名。⑫上谷、渔阳、右北平、辽西、辽东郡：五郡名。⑬拒：抵御。

当是之时，冠带^①战国七，而三国边^②于匈奴。其后赵将李牧时，匈奴不敢入赵边。后秦灭六国，而始皇帝使蒙恬将^③十万之众北击胡，悉收河南^④地。因^⑤河^⑥为塞^⑦，筑四十四县城临^⑧河，徙^⑨適戍^⑩以充之。而通^⑪直道^⑫，自九原^⑬至云阳^⑭，因边山险^⑮，堑谿谷^⑯可缮^⑰者治^⑱之，起临洮^⑲至辽东^⑳万馀里。又度^㉑河据阳山^㉒北假^㉓中。

【注】①冠带：冠带是中原的服饰，因以借指文明。②边：靠近，接近。③河南：黄河以南地区。④因：凭借。⑤河：黄河。⑥为塞：修筑边关。⑦临：接近。⑧徙：迁移。⑨適戍：因罪被罚守边。这里用做名词。適：谪。⑩通：指修通。⑪直道：道路名。秦始皇命蒙恬所筑，是联结关中平原与河套地区的主要通道。⑫九原：郡名。⑬云阳：县名。⑭边山险塹谿谷：山岭、险沟、山谷。塹：壕沟，护城河。⑮缮：修补，整治。⑯治：营造，修建。⑰临洮：县名。属陇西郡。⑱辽东：郡名。⑲度：渡过。⑳北假：地名。

当是之时，东胡强而月氏^{zhī}①盛。匈奴^{chán}单于^②曰头曼，头曼不胜秦，北徙。十馀年而蒙恬死，诸侯^{pàn}③畔^④秦，中国^⑤扰乱，诸秦所徙適戍边^{zhé}⑥者皆复去^⑦，于是匈奴得宽^⑧，复稍^⑨度^⑩河^⑪南与中国界^⑫于故^{sài}⑬塞^⑭。

【注】①月氏：西北民族名。②单于：匈奴最高首领的称号。③诸侯：指东方六国的起义者。④畔：叛。背叛，违背。⑤中国：指我国中原地区或在中原地区华夏族建立的政权。⑥適戍边：因罪被罚守边。⑦去：离开。⑧宽：舒缓，松缓。⑨稍：逐渐。⑩度：渡过。⑪河：黄河。⑫界：接界，毗连。⑬故：旧。从前，原来的。⑭塞：边关，险要处。

单于有太子名冒顿^{chán}。后有所爱阏氏^{mò dú}①，生小子，而单于欲废冒顿而立小子，乃使冒顿质于月氏^{zhī}。冒顿既质于月氏，而头曼急击月氏。月氏欲杀冒顿，冒顿盗^{zhé}②其善马，骑之亡归。头曼以为壮^③，令将^{jiàng}万骑。 冒顿乃作为鸣镝^{dí}④，习勒^⑤其骑射，令曰：“鸣镝所射而不悉射者，斩之。”行猎鸟兽，有不射鸣镝所射者，辄^{zhé}⑥斩之。

【注】①阏氏：匈奴王妻子的称号。②盗：偷窃。③壮：强壮，健壮。引申为勇猛。④鸣镝：响箭。⑤习勒：严格训练。勒：约束。⑥辄：立即，就，便。

已而^{mò dú}①冒顿以鸣镝^{dí}②自射其善马，左右^③或不敢射者，冒顿立斩不射善马者。居^{qǐng}④顷之^⑤，复以鸣镝自射其爱妻，左右或颇恐，不敢射，冒顿又复斩之。居^{qǐng}顷之，冒顿出猎，以鸣镝射单于善马，左右皆射之。于是冒顿知其左右皆可用。从其父单于头曼猎，以鸣镝射头曼，其左右亦皆随鸣镝而射杀单于头曼，遂尽诛其后母与弟及大臣不听从者。冒顿自立为单于^{chán}。

【注】①已而：随即，不久。②鸣镝：响箭。③左右：身边侍候的人，近臣。这里指部下。④居：过了。⑤顷之：不久。

冒顿既立，是时东胡强盛，闻冒顿杀父自立，乃使使谓冒顿，欲得头曼时有千里马。冒顿问群臣，群臣皆曰：“千里马，匈奴宝马也，勿与。”冒顿曰：“奈何^①与人邻国^②而爱^③一马乎？”遂与之千里马。居^{qǐng}④顷之^⑤，东胡以为冒顿畏之，乃使使谓冒顿，欲得单于一阏氏^{chán yānzhī}⑥。冒顿复问左右，左右皆怒曰：“东胡无道^⑦，乃^⑧求阏氏！请击之。”冒顿曰：“奈何与人邻国爱一女子乎？”遂取所爱

yānzhī
阏氏予东胡。

【注】①奈何：怎么，为什么。②邻国：国境毗连。③爱：吝惜，吝嗇。④居：过了。⑤顷之：不久。⑥阏氏：匈奴王妻妾的称号。⑦无道：无理。⑧乃：竟然。

东胡王愈益骄，西侵。与匈奴间，中有弃地^①，莫居，千馀里，各居^②其边^③为瓠脱^④。东胡使使谓冒顿曰：“匈奴所与我界^⑤瓠脱外弃地，匈奴非能至也，吾欲有之。”冒顿问群臣，群臣或曰：“此弃地，予之亦可，勿予亦可。”于是冒顿大怒曰：“地者，国之本也，奈何^⑥予之！”诸言予之者，皆斩之。

【注】①弃地：荒废不用的土地。②居：驻守，镇守。③边：边境，边界。④瓠脱：匈奴语。边界屯守之处。哨所，防御工事。⑤界：接界，毗连。⑥奈何：怎么，为什么。

冒顿上马，令国中有后^①者斩，遂东袭击东胡。东胡初轻^②冒顿，不为备^③。及^④冒顿以^⑤兵至，击，大破^⑥灭东胡王，而虏^⑦其民人及畜产^⑧。既归，西击走^⑨月氏，南并^⑩楼烦、白羊河南王。悉复收秦所使蒙恬所夺匈奴地者，与汉关^⑪故^⑫河南^⑬塞^⑭，至朝那、肤施^⑮，遂侵燕、代^⑯。是时汉兵与项羽相距^⑰，中国^⑱罢^⑲于兵革^⑳，以故冒顿得自强，控弦^㉑之士三十馀万。

【注】①后：落在后面。②轻：轻视。③备：防备，戒备。④及：等到……时候。⑤以：率领。⑥破：攻克，打败。⑦虏：掳掠，抢劫。⑧产：财产，产业。⑨走：逃跑。这里使动用，引申为打跑。⑩并：兼并，吞并。⑪关：这里用作动词。毗连，接壤。⑫故：旧。从前，原来的。⑬河南：郡名。⑭塞：边关，险要处。⑮朝那、肤施：二县名。⑯燕、代：二地名。⑰距：拒。抗拒，抵御。引申为对峙。⑱中国：指我国中原地区或在中原地区华夏族建立的政权。⑲罢：疲。疲乏，疲劳。⑳兵革：指战争。㉑控弦：拉弓。借指士兵。

自淳维以至头曼千有馀岁，时大时小，别散分离^①，尚^②矣，其世传^③不可得而次^④云^⑤。然至冒顿而匈奴最强大，尽服从^⑥北夷^⑦，而南与中国^⑧为敌国^⑨，其世传国官号^⑩乃^⑪可得而记云。

【注】①别散分离：分裂。②尚：时间久远。③世传：这里用作名词。世系。④次：依次排列，编次。⑤云：语助词。⑥服从：这里使动用。⑦北夷：北方的少数民族。⑧中国：指我国中原地区或在中原地区华夏族建立的政权。⑨敌国：势力地位相等的国家。敌：对等，相当。⑩国官号：国家的官名。⑪乃：才。

置左右贤王，左右谷蠡王，左右大^{jiàng}将，左右大都尉，左右大当户，左右骨都侯。匈奴谓贤^①曰“屠耆”，故常以太子为左屠耆王^②。自如^③左右贤王以下至当户，大者万骑，小者数千，凡^④二十四^{zhǎng}长^⑤，立号^⑥曰“万骑”。诸大臣皆世官^⑦。呼衍氏，兰氏，其后有须卜氏，此三姓其贵种^⑧也。

【注】①贤：多，胜过。②左屠耆王：即上文“左贤王”。③如：于。从。④凡：总共，共。⑤长：首领。⑥号：名称，称号。⑦世官：某一官职由一族世代承袭。⑧种：种族。

诸左方王将^{jiàng}①居东方，直^{zhí}②上谷^{shàng gǔ}③以往^{yǐ wǎng}④者，东接秽貉^{huì mò}、朝鲜；右方王将^{jiàng}居西方，直上郡^{shàng jūn}以西，接月氏^{yuè zhī}、氏^{dī}、羌^{qiāng}；而单于^{chán yú}之庭^{tíng}⑤直代^{zhí dài}、云中^{yún zhōng}⑥：各有分地，逐水草移徙。而左右贤王、左右谷蠡王^{lù lí}最为大，左右骨都侯^{dū hóu}辅政。诸二十四长^{zhǎng}⑦亦各自置千长^{qiān zhǎng}、百长^{hǎng}、什^{shí}⑧长^{zhǎng}、裨小王^{pí xiǎo wáng}、相封^{xiāng fēng}、都尉^{dū wèi}、当户^{dāng hù}、且渠^{jiǔ qú}之属^{zhǔ}⑨。

【注】①将：领兵。②直：面对。③上谷：郡名。④以往：指以东。⑤庭：边疆少数民族所辖地区。⑥代、云中：二郡名。⑦长：首领。⑧什：十。⑨属：类，等辈。

岁^{zhēng}①正月，诸长^{zhǎng}②小会单于庭^{chán yú tíng}③，祠^{cí}④。五月，大会茏城^{lóng chéng}⑤，祭其先^{cì}⑥、天地、鬼神。秋，马肥，大会蹏林^{dài lín}⑦，课^{jiào}⑧校^{jiào}⑨人畜计^{rén chù jì}⑩。其法，拔刃尺^{bá rǎn chǐ}⑪者死，坐^{zuò}⑫盗^{dào}⑬者没入其家^{mò rù qí jiā}⑭；有罪小者轧^{yà}⑮，大者死^{sǐ}⑯。狱^{yù}⑰久者不过十日，一国之囚不过数人。而单于朝^{chán yú zhāo}出营，拜日之始生，夕拜月。其坐^{zuò}，长^{zhǎng}左而北乡^{zuǒ ér běi xiāng}⑱。日上戊己^{rì shàng wù jǐ}⑲。其送死^{sòng sǐ}⑳，有棺槨^{guān guō}㉑金银衣裘，而无封树^{wú fēng shù}㉒丧服^{sāng fú}；近幸臣妾从死者^{jìn xìng chén qiè cóng sǐ zhě}㉓，多至数千百人。

【注】①岁：这里用作状语。每年。②诸长：指诸二十四长。长：首领。③庭：朝廷。④祠：祭祀。⑤茏城：地名。匈奴的祭天圣地，是匈奴的政治中心。⑥先：祖先。⑦蹏林：地名。⑧课：按一定的标准试验、考核。⑨校：考核，考察。⑩计：登记。⑪拔刃尺：拔刀出鞘一尺。⑫坐：因犯……罪。⑬盗：偷窃。⑭家：家财，家产。⑮轧：一种用车辗轧人骨节的刑罚。⑯死：死罪。⑰狱：诉讼案件。⑱长左而北乡：以左（为上，）以（坐南）朝北为尊。长：尊敬，崇尚。乡：向；面向，朝着。⑲日上戊己：以戊己日为吉日。上：尚；崇尚，提倡。⑳送死：安葬死者。㉑棺槨：棺材和外棺。㉒封树：士以上的葬礼，聚土为坟叫封，植树为志叫树。㉓近幸臣妾从死者：定语后置。殉葬的近臣宠妃。

举事^{juǎn shì}①而候^{hòu}②星月，月盛壮^{yuè shèng zhuàng}③则攻战，月亏^{yuè kǔ}④则退兵。其攻战，斩首虏^{zhǎn shǒu lǔ}⑤赐一卮酒^{cì yī zhī jiǔ}⑥，而所得卤获^{suǒ de hǎo huò}⑦因以予之^{yīn yǐ yǔ zhī}，得^{de}⑧人以为奴婢。故其战，人人自为^{rén rén zì wéi}⑨趣^{qū}⑩利，善为诱兵以冒敌^{shàn wéi yòu bīng yǐ mào dǐ}⑪。故其见敌则逐利，如鸟之集^{gù qí jiàn dǐ zé zú lì rú niǎo zhī jí}⑫；其困败，则瓦解云散矣。战而扶^{zhàn ér fú}⑬輿^{yú}⑭死者，尽得死者家财。

后北服^{hòu běi fú}⑮浑庾^{hūn yǔ}、屈射^{qū shè}、丁零^{dīng líng}、鬲昆^{gé kūn}、薪犁^{xīn lí}之国。于是匈奴贵人^{yú shì xiū nǚ gūi rén}⑯大臣皆服，以冒顿单于^{mò dùn chán yú}为贤^{wéi xián}⑰。

【注】①举事：发动战争。②候：守望，观察。③月盛壮：月圆。④月亏：月缺。⑤首虏：斩获敌人的首级。⑥卮酒：用卮器盛的酒，一杯酒。⑦所得卤获：缴获的战利品。卤：掳。⑧得：俘获。⑨自为：宾语前置。⑩趣：追逐，追求。⑪善为诱兵以冒敌：擅长采用诱敌设伏的策略来包围敌人。冒：覆盖，蒙蔽。⑫集：群鸟栖止树上。⑬扶：辅佐，帮助。⑭輿：运载。⑮服：这里使动用。⑯贵人：显贵之人。⑰以……为贤：崇尚，认为……强悍。

是时汉初定中国^{shì shí hàn chū dìng zhōng guó}①，徙^{xǐ}②韩王信于代^{hàn wáng xìn yú dài}③，都^{dū}④马邑。匈奴大攻围马邑^{xiū nǚ dà gōng wéi mǎ yì}，韩王信降匈奴^{hàn wáng xìn xiáng xiū nǚ}。匈奴得^{xiū nǚ dé}⑤信，因引^{yīn yǐn}⑥兵南逾^{bīng nán yú}⑦句注^{gōu zhù}⑧，攻太原^{gōng tài yuán}⑨，至晋阳^{zhì jìn yáng}⑩下。高帝自^{gāo dì zì}将^{jiàng}兵往击之。会^{huì}⑪冬大寒雨^{dà hán yǔ}⑫雪，卒之

堕指者^⑬十二三^⑭，于是冒顿^{mò dú yáng}详^⑮败走^⑯，诱汉兵。汉兵逐击冒顿^{mò dú}，冒顿^{mò dú nì}匿^⑰其精兵，见^{xiàn}其羸弱^{léi}，于是汉悉^⑱兵，多步兵，三十二万，北逐之。高帝先至平城^⑲，步兵未尽到，冒顿^{mò dú}纵^⑳精兵四十万骑围高帝于白登^㉓，七日，汉兵中^㉔外不得相救^{xiǎng}饷^㉕。

【注】①中国：指我国中原地区或在中原地区华夏族建立的政权。②徙：调动（官职）。③代：国名。④都：建都，定都。⑤得：俘获。⑥引：率领。⑦逾：越过。⑧句注：山名。⑨太原：郡名。⑩晋阳：县名。太原郡治所。⑪会：恰巧，适逢。⑫雨：下。⑬卒之堕指者：定语后置。冻落手指的士兵。⑭十二三：十分之二三。⑮详：佯。假装。⑯走：逃跑。⑰匿：暗藏。⑱见：显现，出现。⑲羸弱：瘦弱。这里用作名词。⑳悉：尽，尽其全部。㉑平城：县名。属雁门郡。㉒纵：发，放。派遣，派出。㉓白登：山名。㉔中：内，里。㉕饷：供给食物。

匈奴骑^①，其西方尽白马，东方尽青骊^{máng}马^②，北方尽乌骊^{lí}马^③，南方尽骅骝^{xīng}马^④。高帝乃使使间^{jiàn}厚遗^{wèi}阼氏^{yānzhi}，阼氏乃谓冒顿^{mò dú}曰：“两主^⑤不相困。今^⑥得汉地，而单于终非能居之也。且汉王亦有神^⑦，单于察之。”冒顿^{mò dú}与韩王信^{jiàng}之将王黄、赵利期^⑧，而黄、利兵又不来，疑其与汉有谋，亦取阼氏之言，乃解围之一角。于是高帝令士皆持满^{fù shǐ}傅矢^⑩外乡^{xiàng}，从解角直^⑪出，竟^⑫与大军合，而冒顿遂引^⑬兵而去^⑭。汉亦引兵而罢^⑮，使刘敬结和亲之约。

【注】①骑：备有鞍辔的马。②青骊马：青色的马。③乌骊马：黑色的马。④骅骝：赤色的马。赤：比朱红稍浅的颜色。⑤间：偷偷地。⑥遗：给予，馈赠。⑦阼氏：匈奴王妻子的称号。⑧主：君，长。⑨今：假使，如果。⑩有神：有神灵庇佑。⑪期：约定时日（会合）。⑫持满：拉弓成圆形。⑬傅箭：搭着箭。傅：附。⑭外乡：宾语前置。乡：向；面向，朝着。⑮直：直接，径直。⑯竟：终于，终究。⑰引：率领。⑱去：离开。⑲引兵而罢：收兵停战。

是后韩王信^{jiàng}为匈奴将，及赵利、王黄等数倍^{shù}约，侵盗代、云中^③。居^④无几何^⑤，陈豨反，又与韩信合谋击代。汉使樊噲^{fán kuài}往击之，复拔代、雁门^⑦、云中郡县，不出塞^{sài}。是时匈奴以汉将众往降^{xiáng}，故冒顿^{mò dú}常往来侵盗代地。于是汉患^⑩之，高帝乃使刘敬奉^{chán yānzhi}宗室女公主为单于阼氏，岁奉匈奴絮^{xù}缯^{zēng}酒米食物各有数^{shù}，约为昆弟^⑬以和亲，冒顿^{mò dú}乃少^⑭止。后燕王卢绾^{yān wǎn}反，率其党^{shù}数千人降匈奴^{xiáng}，往来苦^⑮上谷^⑰以东。

【注】①倍：背。背叛，反叛。②盗：劫掠。③代、云中：二郡名。④居：过了。⑤无几何：不久，没多久。⑥拔：攻克，攻取。⑦雁门：郡名。⑧塞：边关，险要处。⑨患：忧虑，担忧。⑩奉：送，给与。⑪絮：粗丝棉。⑫缯：丝织品的总称。⑬昆弟：兄弟。⑭少：稍，略微。⑮党：同伙的人，党徒。这里指部下。⑯苦：困辱，折磨。这里指劫掠。⑰上谷：郡名。

高祖崩^①，孝惠、吕太后时，汉初定，故匈奴以骄。冒顿^{mò dú}乃为书^{wèi}遗^③高后^④，妄言^⑤。高后欲击之，诸将^{jiàng}曰：“以高帝贤武，然尚^⑥困于平城^⑦。”于是高后乃^⑧止，复与匈奴和亲。

【注】①崩：帝王或王后的死。②书：书信。③遗：给予，馈赠。④高后：即吕太后。⑤妄言：大发狂言。⑥尚：还，仍然。⑦平城：县名。属雁门郡。⑧乃：才。

至孝文帝初立，复修和亲之事。其三年五月，匈奴右贤王入居河南^①地，侵盗^②上郡葆塞蛮夷^③，杀略^④人民。于是孝文帝诏^⑤丞相灌婴发^⑥车骑^⑦八万五千，诣^⑧高奴^⑨，击右贤王。右贤王走^⑩出塞^⑪。文帝幸^⑫太原^⑬。是时济北王反，文帝归，罢丞相击胡之兵。

【注】①河南：郡名。②盗：劫掠。③葆塞蛮夷：（归附汉朝的）边疆各少数民族。葆：堡。④略：侵略，夺取。引申为劫掠。⑤诏：皇帝下命令。⑥发：派遣，派出。⑦车骑：车马。⑧诣：往，到。⑨高奴：县名。属上郡。⑩走：逃跑。⑪塞：边关，险要处。⑫幸：皇帝亲临。到。⑬太原：郡名。

其明年，单于遗^①汉书^②曰：“天所立匈奴大单于敬^③问^④皇帝无恙^⑤。前时皇帝言和亲事，称书意^⑥，合欢^⑦。汉边吏侵侮^⑧右贤王，右贤王不请^⑨，听后义卢侯^⑩难氏^⑪等计，与汉吏相距^⑫，绝二主^⑬之约，离兄弟之亲。皇帝让^⑭书再^⑮至，发使以书报^⑯，不来^⑰，汉使不至，汉以其故不和^⑱，邻国不附^⑲。”

【注】①遗：寄，送（信）。②书：书信。③敬：敬词。加在动词前，表示对对方的敬重。④问：问候，慰问。⑤无恙：无灾害，无忧虑。多作问安之辞。⑥称书意：和信中的意思相符。称：符合，相当。⑦合欢：联欢。双方都很高兴。⑧侵侮：指驱逐。⑨请：指请示（我）。⑩后义卢侯：匈奴官爵名。⑪距：拒。抗拒，抵御。引申为对峙。⑫主：君，长。⑬让：责问，责备。⑭再：两次。⑮（吾）发使以书报。发：派遣，派出。报：答复，给回信。⑯（吾使）不来。⑰和：和解，讲和。⑱邻国不附（汉）。

今以小吏之败^①约故，罚右贤王，使之西求^②月氏^③击之。以^④天之福，吏卒^⑤良，马强力，以夷^⑥灭月氏^⑦，尽斩杀降^⑧下^⑨之。定楼兰、乌孙、呼揭及其旁二十六国，皆以为匈奴^⑩。诸引弓之民^⑪，并为一家人。北州已定，愿^⑫寝兵^⑬休士卒养马，除前事，复故约^⑭，以安边民，以应^⑮始古^⑯，使少者得成其长^⑰，老者安其处^⑱，世世平乐。

【注】①败：毁坏，败坏。②求：寻找，寻求。③以：依靠。④吏卒：将士。⑤夷：诛灭，消灭。⑥降：使投降。⑦下：攻克。⑧以为匈奴：并入匈奴。⑨引弓之民：游牧部落。引：拉弓。⑩愿：希望。⑪寝兵：停息干戈。停战。⑫复故约：恢复原来的（和平）约定。故：旧。⑬应始古：顺应自古以来的和平传统。⑭安其处：安居。

未得皇帝之志^①也，故使^②郎中^③系雱^④奉^⑤书^⑥请^⑦，献橐他^⑧一匹，骑马^⑨二匹，驾^⑩二驷^⑪。皇帝即^⑫不欲匈奴近塞^⑬，则且^⑭诏^⑮吏民远舍^⑯。使者至，即^⑰遣^⑱之。”以^⑲六月中来至薪望^⑳之地。书至，汉议击与和亲孰便^㉑。公卿^㉒皆曰：“单于新^㉓破^㉔月氏^㉕，乘胜，不可击。且得匈奴地，泽卤^㉖，非

可居也。和亲甚便。”汉许之。

【注】①志：心意，志向。②使：命令，派遣。③郎中：官名。④奉：恭敬地捧着。⑤书：书信。⑥请：询问。⑦橐他：骆驼。⑧骑马：坐骑。⑨驾：车。⑩驷：量词。匹，辆。用以计算以四为单位的马匹或四马所驾的车辆。⑪即：如果。⑫塞：边关，险要处。⑬且：姑且，暂且。⑭诏：皇帝下命令。⑮远舍：远离边境居住。舍：休息，停留。⑯即：立即。⑰遣：派遣，使离去。指不要扣留。⑱以：在。⑲薪望：地名。在边境上。⑳孰便：哪种策略（更）有利。㉑公卿：三公九卿。泛指朝廷中的高级官员。㉒新：刚，才。㉓破：攻克，打败。㉔泽卤：盐碱地。泽：鸟。

孝文皇帝前^①六年，汉遗^{wèi}匈奴书^③曰：“皇帝敬^④问^⑤匈奴大单于无恙^⑥。使^⑦郎中^⑧系^{xì}零^{yú}浅^{wèi}遗^⑨朕^⑩书曰：‘右贤王不请^⑪，听后义卢侯^{zhī}难^⑫氏等计，绝二主之约，离兄弟之亲，汉以故不和，邻国不附。今以小吏败^⑬约，故罚右贤王使西击^{zhī}月氏^⑭，尽定之。愿^⑮寝兵^⑯休士卒养马，除前事，复故约^⑰，以安边民，使^{shào}少者得成其^{zhǎng}长^⑱，老者安其处^⑲，世世平乐。’朕甚嘉^⑳之，此古圣主之意也。”

【注】①前：前元。文帝年号。②遗：寄，送（信）。③书：书信。④敬：敬词。加在动词前，表示对对方的敬重。⑤问：问候，慰问。⑥无恙：无灾害，无忧虑。多作问安之辞。⑦使：命令，派遣。⑧郎中：官名。⑨朕：秦始皇以后成为皇帝专用的自称。⑩请：指请示（我）。⑪后义卢侯：匈奴官爵名。⑫败：毁坏，败坏。⑬愿：希望。⑭寝兵：停息干戈。停战。⑮复故约：恢复原来的（和平）约定。故：旧。⑯安其处：安居。⑰嘉：赞美，赞赏。

汉与匈奴约为兄弟，所以^①遗^{wèi}单于^{chán}甚厚。倍^②约离兄弟之亲者，常在匈奴。然右贤王事已在赦^{shè}前，单于勿深诛^{chán}。单于若称^{chèn}书意^③，明告诸吏，使无负^④约，有信^⑤，敬如^{chán}单于书。使者言单于自^{jiàng}将伐国有功，甚苦^⑥兵事^⑦。服^⑧绣袷^{jiá qī}绮衣^⑨、绣袷长襦^⑩、锦袷袍^⑪各一，比余^⑫一，黄金饰具带^⑬一，黄金胥^{xū pí}纒^⑭一，绣^⑮十匹，锦三十匹，赤^⑯绀^{tí}、绿^{zēng}绀^⑰各四十匹，使中大夫^⑱意、谒者令^{yè}直^{wèi}遗^{chán}单于。”

【注】①所以：用来……的（礼物）。②遗：给予，馈赠。③倍：背。背叛，反叛。④赦：指前元三年济北王谋反后，文帝为孤立谋反者下的赦令。⑤诛：惩罚。⑥称书意：（想法）和信中一致。称：符合，相当。书：书信。⑦负：背弃，违背。⑧有信：守信。⑨如：遵从，依照。⑩苦：苦于，为……所苦。⑪兵事：战争。⑫服：指天子服饰。⑬绣袷绮衣：绣花的丝制夹衣。袷：夹衣。绮：平纹底上起花的丝织物。⑭绣袷长襦：绣花的长夹袄。襦：短袄，短衣。⑮锦袷袍：有彩色花纹的丝制夹袍。锦：有彩色花纹的丝织品。⑯比余：辮发上的一种黄金饰物（或“梳子”）。⑰黄金饰具带：黄金装饰的腰带。⑱胥纒：带钩。系腰带的挂钩。⑲绣：指绣有花纹的布帛。⑳赤：比朱红稍浅的颜色。㉑绀：质地粗且厚、平滑有光泽的丝织品。㉒绀：丝织品的总称。㉓中大夫：官名。㉔谒者令：官名。

后顷^{qǐng}之^①，冒顿^{mò dú}死，子稽^{jī}粥^{yù}立，号^②曰老上单于^{chán}。

老上稽粥单于初立，孝文皇帝复遣宗室女公主为单于阏氏^{chán yānzhī}，使^③宦者燕人^{yān}中行说^{hángyuè}傅^④公主。

yuè 说^⑤不欲行^⑥，汉 qiǎng 强^⑦使之。yuè 说^⑧曰：“必^⑨我行也，为汉患^⑩者。”中行 hángyuè 说^⑪既至，因降^⑫单于^⑬，单于^⑭甚亲幸之。

【注】①顷之：不久。②号：称。③使：命令，派遣。④傅：辅助，辅佐。⑤行：前往。⑥强：勉强，强迫。⑦必：果真，假使。⑧患：祸害，灾难。

初，匈奴 hào zēng xù 好^①汉^②缯^③絮^④食物，中行 hángyuè 说^⑤曰：“匈奴人众不能当^⑥汉之一郡，然所以强者，以衣食异^⑦，无仰^⑧于汉也。今单于变俗好^⑨汉物，汉物不过什二^⑩，则匈奴尽归于汉矣^⑪。其^⑫得汉缯絮，以驰草棘^⑬中，衣裤皆裂敝^⑭，以示^⑮不如旃^⑯裘^⑰之完善^⑱也。得汉食物皆去^⑲之，以示不如湟酪^⑳之便^㉑美也。”于是说教单于左右^㉒疏记^㉓，以计课^㉔其人众畜物^㉕。

【注】①缯：丝织品的总称。②絮：粗丝棉。③当：相抵，相当。④异：不同。⑤仰：依靠。⑥汉物不过什二（入匈奴）。过：超过。什二：十分之二。什：十。⑦则匈奴（之心）尽归于汉矣。则：然而。⑧其：如果。⑨棘：指有刺的灌木。荆棘。⑩敝：破旧，破烂。⑪示：摆出来给人看或指出来使人知道。⑫旃：毡。一种毛织品。毛衣。⑬裘：皮衣。⑭完善：完美。⑮去：舍弃，抛弃。⑯湟酪：乳制品。湟：乳汁。酪：乳制羹状食品。⑰便：有利，适宜。⑱左右：身边侍候的人，近臣。⑲疏记：分条记录。⑳计课：计算而征收赋税。㉑畜物：牲畜。畜：饲养。

汉 wèi chán 遗^①单于书^②，牍^③以尺一寸，辞曰“皇帝敬^④问^⑤匈奴大单于无恙^⑥”，所遗^⑦物及言语云云^⑧。中行 hángyuè 说^⑨令单于遗^⑩汉书以尺二寸牍，及印^⑪封^⑫皆令广^⑬大长，倨傲^⑭其辞曰“天地所生日月所置匈奴大单于敬问汉皇帝无恙”，所以^⑮遗^⑯物言语亦云云。

【注】①遗：寄，送（信）。②书：书信。③牍：书版，书写用的狭长木片。④敬：敬词。加在动词前，表示对对方的敬重。⑤问：问候，慰问。⑥无恙：无灾害，无忧虑。多作问安之辞。⑦遗：给予，馈赠。⑧云云：如此，这样。⑨印：图章，官印。⑩封：指封泥。简牍的文字表面盖上另一块木板，然后用绳索捆缚，系结处封以泥，用印章压上印文。⑪广：宽阔，广大。⑫倨傲：傲慢。⑬所以：用来……的。

汉使^①或言曰：“匈奴俗贱^②老。”中行 hángyuè 说^③穷^④汉使曰：“而汉俗屯戍从军^⑤当发^⑥者，其老亲^⑦岂有不自脱^⑧温厚^⑨肥美^⑩以赍^⑪送饮^⑫食^⑬行^⑭戍^⑮乎？”汉使曰：“然^⑯。”中行 hángyuè 说^⑰曰：“匈奴明以战攻为事^⑱，其老弱不能斗，故以其肥美饮食壮健者，盖^⑲以自为守卫^⑳，如此父子各得久相保，何以^㉑言匈奴轻^㉒老也？”

【注】①使：使者。②贱：轻视。③穷：困厄，处于困境。这里使动用，引申为诘难。④屯戍从军：参军驻边。屯：驻扎，驻守。⑤发：出发，启行。⑥亲：父母。⑦脱：去掉，解下。⑧温厚：暖和的衣服。⑨肥美：美味的食物。⑩赍：把东西送给人。⑪饮：使饮，给别人喝。⑫食：给吃，喂养。⑬行：前往。⑭戍：戍卒，驻军。⑮然：对的，是的。⑯事：职业。⑰盖：大概因为。⑱自为守卫：保卫自己。⑲何以：怎么。⑳轻：轻视。

汉使曰：“匈奴父子乃^①同穹庐^②而卧^③。父死，妻^④其后母；兄弟死，尽取其妻妻之。无冠带之饰^⑤，阙庭^⑥之礼。”中行说^⑦曰：“匈奴之俗，人食畜肉，饮其汁，衣^⑧其皮；畜食草饮水，随时转移。故其急则人习^⑨骑射，宽则人乐无事，其约束^⑩轻，易行^⑪也。君臣简易^⑫，一国之政犹^⑬一身^⑭也。父子兄弟死，取^⑮其妻妻之，恶^⑯种姓之失^⑰也。”

【注】①乃：竟然。②穹庐：毡子制成的圆顶帐篷。③卧：睡觉。④妻：娶为配偶。⑤冠带之饰：指文明。冠带：帽子和衣带。饰：打扮，装饰。⑥阙庭：朝廷。⑦衣：穿衣服。⑧习：反复练习，复习。⑨约束：规约，规章。⑩行：做，实施。⑪简易：简略便易。⑫犹：如同，好像。⑬一身：一人之身。⑭取：娶。⑮恶：忌讳。⑯种姓之失：同宗后代流散。种：血统，后代。

故匈奴虽乱，必立宗种^①。今中国^②虽详^③不取^④其父兄之妻，亲属益疏则相杀，至乃^⑤易姓^⑥，皆从此类^⑦。且礼义之敝^⑧，上下交^⑨怨望^⑩，而室屋之极，生力必屈^⑪。夫力耕桑以求衣食，筑城郭以自备，故其民急^⑫则不习^⑬战功^⑭，缓^⑮则罢^⑯于作业^⑰。嗟^⑱土室之人^⑲，顾无多辞^⑳，令^㉑喋喋而佔^㉒佔^㉓，冠固何当^㉔？”

【注】①立宗种：保住同宗后代。种：血统，后代。②中国：指我国中原地区或在中原地区华夏族建立的政权。③详：佯。假装。④取：娶。⑤乃：竟然。⑥易姓：指改朝换代。易：改变。⑦从此类：因为这个。从：因，由。⑧敝：衰败，衰退。⑨交：交互，交相。⑩怨望：怨恨，心怀不满。⑪室屋之极，生力必屈：大兴土木，又耗尽民力。室屋：房屋，这里用作动词。极：达到极点。生力：生民之力。屈：摧折。⑫急：指战时。⑬习：通晓，熟悉。⑭功：事情，工作。⑮缓：指和平时。⑯罢：疲。疲乏，疲劳。⑰作业：生产，劳动。⑱嗟：慨叹，忧叹。⑲土室之人：住在房子里的人。指汉人。⑳顾无多辞：还是不要多费口舌。无：毋；不要，别。㉑令：辞令，应酬的言词。㉒喋喋而佔佔：说话很多而无休止。㉓冠固何当：文明难道有什么用吗。冠：指冠带，借指文明。固：岂，难道。当：承担。

自是^①之后，汉使欲辩论者，中行说^②辄^③曰：“汉使无^④多言，顾^⑤汉所输^⑥匈奴^⑦缯^⑧絮^⑨米粢^⑩，令其量^⑪中^⑫，必善美而已^⑬矣，何以^⑭为言乎？且所给^⑮备^⑯善则已^⑰；不备^⑱，苦恶^⑲，则候秋孰^⑳，以^㉑骑驰蹂^㉒而^㉓稼穡^㉔耳。”日夜教单于候^㉕利害处^㉖。”

【注】①是：此。②辄：立即，就，便。③无：毋。不要，别。④顾：关心。⑤输：交纳，献纳。⑥缯：丝织品的总称。⑦絮：粗丝棉。⑧粢：蘖。酒母，制酒时所用的发酵物。⑨量中：数量足够。中：符合。⑩而已：罢了。⑪何以：为什么。⑫所给：供给的财物。⑬备：完备，齐备。⑭已：完毕。⑮苦恶：粗劣。苦：鹽。⑯孰：熟。谷物等成熟。⑰以：率领。⑱蹂：践踏。⑲而：你（们），你（们）的。⑳稼穡：庄稼，谷物。㉑候：侦察，探听。㉒利害处：有利于入侵的地方。利害：偏义复词；有利。

汉孝文皇帝十四年，匈奴单于十四万骑入朝那^①、萧关，杀北地^②都尉^③卬^④，虏^⑤人民畜产甚

多，遂至彭阳^⑤。使奇^⑥兵入烧回中宫^⑦，候骑^⑧至雍^⑨甘泉^⑩。于是文帝以^⑪中尉^⑫周舍、郎中令^⑬张武为将军，发^⑭车^⑮千乘^⑯，骑^⑰十万，军^⑱长安旁以备^⑲胡寇^⑳。

【注】①朝那：县名。②北地：郡名。③都尉：官名。掌一郡军事。④虏：掳掠，抢劫。⑤彭阳：县名。⑥奇：出人意外，变幻莫测。⑦回中宫：宫名。⑧候骑：巡逻侦察的骑兵。候：侦察，探听。⑨雍：县名。⑩甘泉：宫名。⑪以：用，使用。⑫中尉：官名。掌管京城治安。⑬郎中令：官名。掌管宫廷门户及帝王侍从，九卿之一。⑭发：派遣，派出。⑮车：特指兵车。⑯乘：量词。辆。⑰军：军队驻扎。⑱备：防备，戒备。⑲寇：入侵者，敌人。

而拜^①昌侯 卢卿为上郡将军，宁侯 魏遯为北地^②将军，隆虑侯 周灶为陇西^③将军，东阳侯 张相如为大将军，成侯 董赤为前将军，大发^④车骑^⑤往击胡。单于留塞^⑥内月余乃^⑦去^⑧，汉逐^⑨出塞即^⑩还^⑪，不能有所杀。匈奴日已^⑫骄，岁入边，杀略^⑬人民畜产甚多，云中、辽东^⑭最甚^⑮，至代郡万余人。汉患^⑯之，乃使使^⑰遗^⑱匈奴书^⑲。单于亦使当户^⑳报^㉑谢^㉒，复言和亲事。

【注】①拜：授予官职。②北地：郡名。③陇西：郡名。④发：派遣，派出。⑤车骑：车马。⑥塞：边关，险要处。⑦乃：才。⑧去：离开。⑨逐：赶走，放逐。⑩即：就。⑪还：返回。⑫已：以。⑬略：侵略，夺取。⑭云中、辽东：二郡名。⑮甚：厉害，严重。⑯患：忧虑，担忧。⑰使使：派遣使者。⑱遗：寄，送（信）。⑲书：书信。⑳当户：匈奴官名。㉑报：答复，给回信。㉒谢：认错，道歉，谢罪。

孝文帝后^①二年，使使遗^②匈奴书^③曰：“皇帝敬问匈奴大单于无恙。使当户且居^④雕渠难、郎中^⑤韩辽遗^⑥朕马二匹，已至，敬受。先帝制^⑦：长城以北，引^⑧弓之国，受命^⑨单于；长城以内，冠带^⑩之室，朕亦制^⑪之。使万民耕织射猎衣食，父子无离，臣主相安，俱^⑫无暴^⑬逆^⑭。今闻渫恶民^⑮贪降其进取之利^⑯，倍^⑰义绝约，忘万民之命，离^⑱两主之欢^⑲，然其事已在前矣^㉑。”

【注】①后：后元。文帝年号。②遗：寄，送（信）。③书：书信。④当户且居：匈奴官名。⑤郎中：官名。⑥遗：给予，馈赠。⑦制：帝王的命令。⑧引：拉开（弓）。⑨受命：接受命令。⑩冠带：帽子和衣带。指中原地区。⑪制：控制。⑫俱：皆，都。⑬暴：凶恶，残暴。⑭逆：叛乱。⑮渫恶民：刁民。渫：污浊。⑯贪降其进取之利：贪图进攻掠夺的获利。⑰倍：背。背叛，反叛。⑱离：离间。⑲欢：这里用作名词，友好关系。⑳已在前矣：已经过去了。

书^①曰：‘二国已和亲，两主欢说^②，寝兵^③休卒养马，世世昌乐，闾^④然更始^⑤。’朕甚嘉^⑥之。圣人^⑦者日新，改作更始^⑧，使老者得息，幼者得长^⑨，各保其首领^⑩而终其天年^⑪。朕与单于俱由^⑫此道，顺天恤^⑬民，世世相传，施^⑭之无穷，天下莫不咸^⑮便^⑯。汉与匈奴邻国之敌^⑰，匈奴处北地，寒，杀气^⑱早降，故诏^㉑吏遗^⑲单于毳^㉒金帛^㉓丝絮^㉔佗^㉕物岁有数。

【注】①书：书信。②说：悦。喜悦，高兴。③寝兵：停息干戈。停战。④闾：安定的样子。⑤更始：重新开始，除旧布新。⑥嘉：赞美，赞赏。⑦圣人：对帝王的尊称。⑧改作更始：重新开

始，除旧布新。作：开始。⑨首领：头和颈。⑩天年：自然的寿命。⑪由：遵循。⑫恤：顾念，体恤。⑬施：施行，实施。⑭咸：皆，都。⑮便：有利，适宜。⑯敌：对等，相当。这里用作名词，对手。⑰杀气：肃杀之气，寒气。⑱诏：皇帝下命令。⑲遗：给予，馈赠。⑳秫：粘黄米，可酿酒。㉑麴：蘖。酒母，制酒时所用的发酵物。㉒帛：丝织品的总称。㉓絮：粗丝棉。㉔佗：他。

今天下大安，万民熙熙^①，朕与单于^{chán}为之父母。朕追念前事^②，薄物细故^③，谋臣计失^④，皆不足^⑤以离^⑥兄弟之欢^⑦。朕闻天不颇覆，地不偏载^⑧。朕与单于^{chán}皆捐^⑨往细故^⑩，俱蹈^⑪大道，堕坏前恶^⑫，以图^⑬长久，使两国之民若一家子。

【注】①熙熙：和乐的样子。②追念前事：回想往事。③薄物细故：轻微细小的事情。④失：过失，错误。⑤足：值得，配。⑥离：离间。⑦欢：这里用作名词，友好关系。⑧天不颇覆，地不偏载：天不会只覆盖一方，地不会指承载一处。指上天对任何人都一视同仁，毫不偏私。颇：偏斜，不正。⑨捐：抛弃。⑩细故：小事。⑪蹈：遵循，履行。⑫堕坏前恶：消除从前的怨恨。堕坏：毁坏。堕：隳。⑬图：考虑，计议。

元元^①万民，下及鱼鳖，上及飞鸟，跂行^②喙息^③蠕动^④之类，莫不就^⑤安利^⑥而辟^⑦危殆^⑧。故来者^⑨不止，天之道也。俱^⑩去^⑪前事：朕释^⑫逃虏民^⑬，单于^{chán}无言章尼^⑭等。朕闻古之帝王，约分明^⑮而无食言^⑯。单于^{chán}留志^⑰，天下大安，和亲之后，汉过不先^⑱。单于^{chán}于其^⑲察之。”

【注】①元元：善良。②跂行：虫爬行。泛称有足能行者。③喙息：用嘴呼吸。喙：鸟兽的嘴。息：喘息，呼吸。④蠕动：虫爬行的样子。⑤就：归于，趋向。⑥安利：指安定、舒适的环境。⑦辟：避。避开，躲开，回避。⑧危殆：危险。⑨来者：归顺的人。⑩俱：皆，都。⑪去：舍弃，抛弃。⑫释：释放，赦免。⑬逃虏民：逃往（匈奴）的百姓。⑭章尼：人名。逃到汉朝的匈奴人。⑮分明：清楚。⑯食言：不履行诺言，失信。⑰留志：留心。⑱汉过不先：汉朝决不先背约。⑲其：副词，表祈使。可要，当。

单于^{chán}既约和亲，于是制诏^{zhào}御史^①曰：“匈奴大单于^{chán}遗^{wèi}朕书^④，言和亲已定，亡人^⑤不足以益^⑥众广^⑦地，匈奴无入^{sài}塞^⑧，汉无出塞^{sài}，犯^⑨今约者杀之，可以久亲，后无咎^⑩，俱便^⑪。朕已许^⑫之。其^⑬布告^⑭天下，使明知之。”

【注】①制诏：皇帝下命令、颁布诏书。②御史：官名。③遗：寄，送（信）。④书：书信。⑤亡人：牺牲士卒，指打仗。⑥益：增多，增加。⑦广：扩大。⑧塞：边关，险要处。⑨犯：违反，违背。⑩咎：灾害，灾祸。⑪便：有利，适宜。⑫许：答应，允许。⑬其：副词，表祈使。可要，当。⑭布告：宣告，公告。

后四岁，老上稽粥^{yù chán}单于^{chán}死，子军臣^{chán}立为单于。既立，孝文皇帝复与匈奴和亲。而中行说^{hángyuè}复事之。

军臣^{chán}单于^{chán}立四岁，匈奴复绝和亲，大入上郡、云中^{jì}各三万骑，所杀略^②甚众而去^③。于是汉使

④三将军军⑤屯⑥北地⑦，代⑧屯⑨句注⑩，赵⑪屯⑫飞狐口⑬，缘边⑭亦各坚守以备⑮胡寇⑯。又置三将军，军长安西细柳⑰、渭北棘门、霸上⑱以备胡。胡骑⑲入代⑲句注边，烽火⑳通㉑于甘泉㉒、长安。

【注】①上郡、云中：二郡名。②略：侵略，夺取。③去：离开。④使：命令，派遣。⑤军：军队驻扎。⑥屯：驻扎，驻守。⑦北地：郡名。⑧代：郡名。⑨句注：山名。⑩赵：国名。⑪飞狐口：要塞名。⑫缘边：沿边。指边境。⑬备：防备，戒备。⑭寇：入侵者，敌人。⑮细柳：地名。在渭河北岸。⑯棘门、霸上：二地名。⑰烽火：边境报警的信号。⑱通：达，到达。⑲甘泉：宫名。

shù 数月，汉兵至边，匈奴亦去远塞①，汉兵亦罢②。后岁馀，孝文帝崩，孝景帝立，而赵王遂③乃阴④使⑤人于匈奴。吴楚反，欲与赵合谋入边。汉围破⑥赵，匈奴亦止。自是⑦之后，孝景帝复与匈奴和亲，通关市⑧，给⑨遗⑩匈奴，遣公主，如⑪故⑫约。终孝景时，时⑬小入盗⑭边，无大寇⑮。

今帝即位，明⑯和亲约束⑰，厚遇⑱，通关市，饶⑲给之。匈奴自单于以下皆亲汉，往来长城下。

【注】①去远塞：远离边关。去：离开。②罢：停止。③赵王遂：刘遂。赵幽王刘友（刘邦庶子）之子。④阴：隐蔽，暗中。⑤使：命令，派遣。⑥破：攻克，打败。⑦是：此。⑧通关市：开放关卡与市场。⑨给：供给使足。⑩遗：给予，馈赠。⑪如：遵从，依照。⑫故：旧。从前，原来的。⑬时：时常，时时。⑭盗：劫掠。⑮寇：劫掠，侵犯。⑯明：明确，阐明。⑰约束：规约，规章。⑱遇：相待，接待。⑲饶：丰足，多。

汉使①马邑②下人③聂翁壹④奸兰⑤出物与匈奴交，详⑥为卖马邑城以诱单于。单于信之，而贪马邑财物，乃以⑦十万骑入武州⑧塞⑨。汉伏兵三十馀万马邑旁，御史大夫⑩韩安国为护军⑪，护⑫四将军以伏单于。单于既入汉塞，未至马邑百馀里，见畜布⑬野而无人牧者，怪之，乃攻亭⑭。是时雁门⑮尉史⑯行⑰徼⑱，见寇⑲，葆⑳此亭，知汉兵谋，单于得㉑，欲杀之，尉史乃告单于汉兵所居㉒。

【注】①使：命令，派遣。②马邑：县名。属雁门郡。③下人：百姓。④奸兰：未经允许，走私货物出境。奸：干；侵犯，扰乱。兰：阑；没有证件，擅自出入。⑤详：佯。假装。⑥以：率领。⑦武州：县名。⑧塞：边关，险要处。⑨御史大夫：官名。三公之一。⑩护军：将军名号。⑪护：统辖，统率。⑫布：分布，散布。⑬亭：窥视敌情的哨所。⑭雁门：郡名。⑮尉史：官名。都尉（掌一郡军事）的属官。⑯行：巡视，巡察。⑰徼：边界，边塞。⑱寇：入侵者，敌人。⑲葆：保。引申为依托，躲藏。⑳得：俘获。㉑居：驻守，镇守。引申为埋伏。

chán 单于大惊曰：“吾固①疑之。”乃引②兵还③。出④曰：“吾得⑤尉史⑥，天也，天使若⑦言。”以尉史为“天王”。汉兵约单于入马邑⑧而纵⑨，单于不至，以故汉兵无所得。汉将军王恢部出代⑩击胡辘重⑪，闻单于还，兵多，不敢出。汉以恢本造⑫兵谋而不进，斩恢。自是⑬之后，匈奴绝和亲，攻当路⑭塞⑮，往往入盗⑯于汉边，不可胜⑰数。然匈奴贪，尚乐关市⑱，嗜⑲汉财物，汉亦尚关市不

绝以中之^{zhòng}⑳。

【注】①固：本来。②引：率领。③还：返回。④出（塞）。⑤得：俘获。⑥尉史：官名。郡尉的属官。⑦若：你。⑧马邑：县名。属雁门郡。⑨纵：发，放。引申为围歼。⑩代：郡名。⑪輜重：出门携带的物资，常指军用物资。⑫造：创建。引申为策划。⑬是：此。⑭当路：拦路。⑮塞：边关，险要处。⑯盗：劫掠。⑰胜：尽。⑱尚乐关市：喜好边境贸易。尚：崇尚，喜好。关市：偏指市；市场。⑲嗜：爱好，特别喜欢。⑳中之：投其所好。中：符合。

自马邑¹军后五年之秋，汉使²四将军各万骑³击胡关市⁴下。将军卫青出上谷⁵，至茏城⁶，得胡首虏⁷七百人。公孙贺出云中⁸，无所得。公孙敖出代郡⁹，为胡所¹⁰败七千余人。李广出雁门¹¹，为胡所败，而匈奴生得¹²广，广后得亡归。汉囚敖、广，敖、广赎¹³为庶人¹⁴。

【注】①马邑：县名。属雁门郡。②使：命令，派遣。③关市：关卡与市场。④上谷：郡名。⑤茏城：地名。匈奴祭天圣地，是匈奴的政治中心。⑥首虏：斩获敌人的首级。⑦云中：郡名。⑧为……所：被。⑨雁门：郡名。⑩得：俘获。⑪赎：以财物或人身自由为代价求得减免刑罚。⑫庶人：泛指平民，百姓。

其冬，匈奴¹⁵数入盗¹⁶边，渔阳¹⁷尤甚¹⁸。汉使¹⁹将军韩安国屯²⁰渔阳备²¹胡。其明年秋，匈奴二万骑²²入汉，杀辽西²³太守，略²⁴二千余人。胡又入败渔阳太守军千余人，围汉将军安国，安国时千余骑²⁵亦且²⁶尽，会²⁷燕²⁸救至，匈奴乃²⁹去³⁰。匈奴又入雁门³¹，杀略千余人。

【注】①盗：劫掠。②渔阳：郡名。③甚：厉害，严重。④使：命令，派遣。⑤屯：驻扎，驻守。⑥备：防备，戒备。⑦辽西：郡名。⑧略：侵略，夺取。⑨且：将要。⑩会：恰巧，适逢。⑪燕：郡名。⑫乃：才。⑬去：离开。⑭雁门：郡名。

于是汉使³²将军卫青³³将三万骑³⁴出雁门³⁵，李息出代郡，击胡。得首虏³⁶数千人。其明年，卫青复出云中³⁷以西至陇西³⁸，击胡之楼烦、白羊王于河南³⁹，得胡首虏⁴⁰数千，牛羊百余万。于是汉遂取河南地，筑朔方⁴¹，复缮⁴²故⁴³秦时蒙恬所为塞⁴⁴，因⁴⁵河⁴⁶为固⁴⁷。汉亦弃上谷⁴⁸之什辟⁴⁹县造阳⁵⁰地以予胡。是⁵¹岁，汉之元朔二年也。

【注】①使：命令，派遣。②雁门：郡名。③首虏：斩获敌人的首级。④云中：郡名。⑤陇西：郡名。⑥河南：地名。黄河河套以南地区。⑦朔方：郡名。指朔方郡郡治。⑧缮：修补，整治。⑨故：旧。从前，原来的。⑩塞：边关，险要处。⑪因：凭借。⑫河：黄河。⑬为固：巩固关防。⑭上谷：郡名。⑮什辟：孤悬偏远。什：陡。辟：僻。⑯造阳：地名。⑰是：此。

其后冬，匈奴⁵²军臣单于⁵³死。军臣单于⁵⁴弟左谷蠡王伊稚斜⁵⁵自立为单于，攻破⁵⁶军臣单于⁵⁷太子于单。于单亡⁵⁸降汉，汉封于单为涉安侯，数月而死。

【注】①破：攻克，打败。②亡：逃跑，逃亡。

伊稚斜^{cháchán}单于既立，其夏，匈奴^{shù jì}数万骑入杀代郡太守恭友，略^①千余人。其秋，匈奴又入雁门^②，杀略千余人。其明年，匈奴又复入代郡、定襄、上郡^③，各三万骑，杀略^{shù}数千人。匈奴右贤王怨汉夺之河南^④地而筑朔方^⑤，数为寇^⑥，盗^⑦边，及入河南，侵扰朔方，杀略吏民其众。

【注】①略：侵略，夺取。②雁门：郡名。③代郡、定襄、上郡：三郡名。④河南：地名。黄河河套以南地区。⑤朔方：郡名。指朔方郡郡治。⑥寇：劫掠，侵犯。⑦盗：劫掠。

其明年春，汉以卫青为大将军，将^{jiàng}六将军，十餘万人，出朔方^①、高阙^{quē}^②击胡。右贤王以为汉兵不能至，饮酒醉，汉兵出塞^{sài}^③六七百里，夜围右贤王。右贤王大惊，脱身逃走，诸精骑往往^④随后去^⑤。汉得^⑥右贤王众男女万五千人，裨小王^⑦十餘人。其秋，匈奴万骑入杀代郡都尉^{dū}^⑧朱英，略^⑨千余人。

【注】①朔方：郡名。②高阙：关塞名。③塞：边关，险要处。④往往：处处。引申为纷纷。⑤去：离开。⑥得：俘获。⑦裨小王：匈奴官名。⑧都尉：官名。掌一郡军事。⑨略：侵略，夺取。

其明年春，汉复遣大将军卫青^{jiàng}将^{jiàng}六将军，兵十餘万骑，乃再^①出定襄^{shù}^②数百里击匈奴，得首虏^③前后凡^④万九千餘级^⑤，而汉亦亡^⑥两将军，军三千餘骑。右将军建^⑦得以身脱，而前将军翕侯赵信兵不利，降^{xiáng}匈奴。赵信者，故^⑧胡小王，降^{xiáng}汉，汉封为翕侯，以^⑨前将军与右将军并^⑩军分行^⑪，独遇单于兵，故尽没^⑫。单于既得^⑬翕侯，以为自次^⑭王，用^⑮其姊妻^⑯之，与谋汉。信教单于益北绝幕^⑰，以诱罢^{pí}汉兵^⑱，徼^{vāo}极而取之^⑲，无近塞^{sài}^⑳。单于从其计。其明年，胡骑万人入上谷^{chán}^㉑，杀数^{shù}百人。

【注】①再：两次。②定襄：郡名。③首虏：斩获敌人的首级。④凡：总共，共。⑤级：首级。用于计算战场上砍下敌人人头的数量。⑥亡：引申为折损。⑦建：苏建。苏武之父。⑧故：旧。从前，原来的。⑨以：凭借……身份。⑩并：合，合并。⑪分行：（与大部队）分道行军。⑫没：覆没。⑬得：俘获。⑭自次：尊重次于单于。⑮用：把。⑯妻：嫁给。⑰益北绝幕：远远地撤到沙漠以北。益：更加。北：北行。绝：穿过，经过。幕：漠；沙漠。⑱诱罢汉军：引诱汉军深入，使之疲乏。罢：疲；疲乏，疲劳。⑲徼极而取之：等汉军疲劳之极再攻取。徼：邀；招致。⑳塞：边关，险要处。㉑上谷：郡名。

其明年春，汉使骠骑^{piào jì}将军去病^{jiàng}将^{jiàng}万骑出陇西^{jì lǒng}^③，过焉支山千餘里，击匈奴，得胡首虏^④万八千餘级^⑤，破^⑥得休屠王祭天金人。其夏，骠骑将军复与合骑侯^{piào jì}数万骑出陇西、北地^{shù jì}^⑦二千里，击匈奴。过居延^{pí}，攻祁连山，得胡首虏三万餘人，裨小王^⑧以下七十餘人。

【注】①骠骑：将军名号。②去病：霍去病。③陇西：郡名。④首虏：斩获敌人的首级。⑤级：

首级。用于计算战场上砍下敌人人头的数量。⑥破：攻克，打败。⑦北地：郡名。⑧居延：城名。⑨裨小王：匈奴官名。

是^①时匈奴亦来入代郡、雁门^②，杀略^③数^{shù}百人。汉使^④博望侯^⑤及李将军广出右北平^⑥，击匈奴左贤王。左贤王围李将军，卒可^⑦四千人，且^⑧尽，杀虏^⑨亦过当^⑩。会^⑪博望侯军救至，李将军得脱。汉失亡^⑫数^{shù}千人，合骑侯后^⑬骠骑将军期^⑭，及与博望侯皆当^⑮死，赎^⑯为庶人^⑰。

【注】①是：此。②代郡、雁门：二郡名。③略：侵略，夺取。④使：命令，派遣。⑤博望侯：张骞。⑥右北平：郡名。⑦可：大约。⑧且：将要。⑨虏：对敌人的蔑称。⑩过当：超过自己的损失。当：相抵，相当。⑪会：恰巧，适逢。⑫失亡：折损。⑬后：时间较晚。⑭期：规定的时日，期限。⑮当：判罪。⑯赎：以财物或人身自由为代价求得减免刑罚。⑰庶人：泛指平民，百姓。

其秋，单于怒浑邪王、休屠王居^①西方为汉所^②杀虏^③数万人，欲召诛^④之。浑邪王与休屠王恐，谋降汉，汉使^⑤骠骑将军^⑥往迎之。浑邪王杀休屠王，并^⑦将其众降汉。凡^⑧四万余人，号^⑨十万。于是汉已得浑邪王，则陇西、北地^⑩、河西^⑪益^⑫少胡寇^⑬，徙^⑭关东^⑮贫民处^⑯所夺匈奴河南^⑰、新秦中^⑱以实^⑲之，而减北地以西戍卒半。其明年，匈奴入右北平、定襄^⑳各数万骑，杀略^㉑千余人而去^㉒。

【注】①居：驻守，镇守。②为……所：被。③虏：俘获。④诛：杀，戮。⑤使：命令，派遣。⑥骠骑将军：霍去病。⑦并：一起，一并。⑧凡：总共，共。⑨号：宣称，宣扬。⑩陇西、北地：二郡名。⑪河西：指河西四郡，武威郡、张掖郡、酒泉郡、敦煌郡。⑫益：渐渐。⑬寇：劫掠，侵犯。⑭徙：迁移。⑮关东：函谷关以东地区。⑯处：居住，栖息。⑰河南：地名。黄河河套以南地区。⑱新秦中：地名。秦始皇派蒙恬斥逐北胡，得肥饶之地七百里，徙内郡人民往充实之，故名。⑲实：充实，充满。⑳右北平、定襄：郡名。㉑略：侵略，夺取。㉒去：离开。

其明年春，汉谋曰“翁侯信^①为单于计，居幕^②北，以为汉兵不能至”。乃粟^③马，发^④十万骑，私负从马^⑤凡^⑥十四万匹，粮重不与焉^⑦。令大将军青^⑧、骠骑将军去病^⑨中分^⑩军，大将军出定襄^⑪，骠骑将军出代^⑫，咸^⑬约绝^⑭幕击匈奴。单于闻之，远^⑮其辎重，以精兵待于幕北。与汉大将军接战^⑯一日，会^⑰暮，大风起，汉兵纵左右翼围单于。单于自度^⑱战不能如汉兵，单于遂独身与壮骑^⑲数百溃^⑳汉围西北遁走^㉑。汉兵夜追不得^㉒。行斩捕匈奴首虏^㉓万九千级^㉔，北至阾颜山^㉕赵信城^㉖而还^㉗。

【注】①翁侯信：赵信。封翁侯。②幕：漠。沙漠。③粟：泛指粮食。这里用作动词，喂。④发：派遣，派出。⑤私负从马：（不属国家征调，）自备粮食、马匹的骑兵。负：用背载物。⑥凡：总共，共。⑦粮重不与焉：负责粮食与其他物资的人马不计在内。重：指辎重；出门携带的物资，常指军用物资。与：参加，参与。⑧青：卫青。⑨去病：霍去病。⑩中分：平分，对半分。⑪定襄：郡名。⑫代：郡名。⑬咸：皆，都。⑭绝：穿过，经过。⑮远：这里用作动词，运到远方。⑯接战：交战。⑰会：恰巧，适逢。⑱度：揣测，估量。⑲壮骑：精骑。⑳溃：破，突破。㉑遁走：逃跑。

②得：俘获。③行斩捕匈奴首虏：前进中斩杀匈奴。首虏：斩获敌人的首级。④级：首级。用于计算战场上砍下敌人人头的数量。⑤还：返回。

单于之遁走^①，其兵往往与汉兵相乱^②而随单于。单于久不与其大众相得^③，其右谷蠡王以为单于死，乃自立为单于。真单于复得其众，而右谷蠡王乃去其单于号，复为右谷蠡王。

汉骠骑将军^④之出代^⑤二千馀里，与左贤王接战^⑥，汉兵得胡首虏^⑦凡^⑧七万馀级^⑨，左贤王将^⑩皆遁走。骠骑封^⑪于狼居胥山，禪^⑫姑衍^⑬，临^⑭翰海^⑮而还。

【注】①遁走：逃跑。②乱：混杂。③得：引申为会合。④骠骑将军：霍去病。⑤代：郡名。⑥接战：交战。⑦首虏：斩获敌人的首级。⑧凡：总共，共。⑨级：首级。用于计算战场上砍下敌人人头的数量。⑩封：筑坛祭天。坛：土筑的高台。⑪禪：祭山川土地。这里指祭地。⑫姑衍：山名。⑬临：站在高处看低处。⑭翰海：瀚海。北海，在蒙古高原东北。

是^①后匈奴远遁^②，而幕^③南无王庭^④。汉度^⑤河^⑥自朔方^⑦以西至令居^⑧，往往^⑨通渠置田，官吏卒五六万人，稍^⑩蚕食^⑪，地接匈奴以北^⑫。

【注】①是：此。②遁：逃。③幕：漠。沙漠。④王庭：指西北少数民族君长设幕立朝的地方。庭：朝廷。⑤度：渡过。⑥河：黄河。⑦朔方：郡名。⑧令居：县名。属张掖郡。⑨往往：处处。⑩稍：逐渐。⑪蚕食：像蚕食桑叶一样。比喻逐渐侵吞。⑫匈奴（旧地）以北。

初，汉两将军大出围单于，所杀虏^①八九万，而汉士卒物故^②亦数万，汉马死者十馀万。匈奴虽病^③，远去^④，而汉亦马少，无以^⑤复往。匈奴用赵信之计，遣使^⑥于汉，好辞请和亲。天子下其议^⑦，或言和亲，或言遂臣^⑧之。丞相^⑨长史^⑩任敞曰：“匈奴新^⑪破^⑫，困^⑬，宜^⑭可使为外臣^⑮，朝请^⑯于边。”汉使^⑰任敞于单于。单于闻敞计，大怒，留之不遣。先是^⑱汉亦有所降^⑲匈奴使者，单于亦辄^⑳留汉使相当^㉑。汉方^㉒复收士马^㉓，会^㉔骠骑将军去病死，于是汉久不北击胡。

【注】①虏：俘获。②物故：死亡。③病：败，失败。④去：离开。⑤无以：没有什么（办法或东西）。⑥使：使者。⑦下其议：将此事交给群臣讨论。下：下达，颁布。⑧臣：使为臣。指进攻匈奴，使之臣服。⑨长史：官名。丞相、将军的属官。⑩新：刚，才。⑪破：攻克，打败。这里被动用。⑫困：艰难，窘迫。⑬宜：应该。⑭外臣：藩臣。捍卫王室之臣，指封国、属国之君。⑮朝请：朝见天子。春曰朝，秋曰请。⑯使：命令，派遣。⑰是：此。⑱降：使投降。引申为劝降。⑲辄：就，便。⑳相当：相抵。㉑方：正，正在。㉒复收士马：重新组建骑兵部队。㉓会：恰巧，适逢。

数岁，伊稚斜单于立十三年死，子乌维立为单于。是^①岁，汉元鼎三年也。乌维单于立，而汉天子始出巡郡县。其后汉方^②南诛^③两越^④，不击匈奴，匈奴亦不侵入边。

乌维单于立三年，汉已灭南越，遣故^⑤太仆^⑥贺^⑦将^⑧万五千骑出九原^⑨二千馀里，至浮苴井^⑩

而还^{huán}⑩，不见匈奴一人。汉又遣故从驃侯赵破奴万馀骑^{jì}出令居^{shù}⑪数千里，至匈奴水而还^{huán}，亦不见匈奴一人。

【注】①是：此。②方：正，正在。③诛：惩罚，讨伐。④两越：指南越、东越。⑤故：旧。从前，原来的。⑥太仆：官名。九卿之一。⑦贺：公孙贺。⑧九原：县名。是五原郡郡治。⑨浮苴井：地名。⑩还：返回。⑪令居：县名。属张掖郡。

是时天子巡边，至朔方^{lè}①，勒兵^{jì}②十八万骑以见^{xiàn}③武节^{fěng}④，而使郭吉风^{chán}⑤告单于。郭吉既至匈奴，匈奴主客^{chán}⑥问所使^{chán}⑦，郭吉礼卑言好，曰：“吾见单于而口言。”单于见吉，吉曰：“南越王头已悬于汉北阙^{què}⑧。今单于即^{chán}⑨前与汉战，天子自将^{jiàng}⑩兵待边；单于即不能，即^{chán}⑩南面^{xiàn}⑪而臣^{xiàn}⑫于汉。何徒^{xiàn}⑬远走^{xiàn}⑭，亡匿^{nì}⑮于幕^{mò}⑯北寒苦无水草之地，毋为^{wú}⑰也。”语卒而单于大怒，立斩主客见者^{xiàn}⑱，而留郭吉不归，迁^{chán}⑲之北海上。而单于终不肯为寇^{shuò}⑲于汉边，休养息士马，习射猎，数使使于汉，好辞甘言^{shuò}⑳求请和亲。

【注】①朔方：郡名。②勒兵：统领军队。③见：现。表现。④武节：武道，武德。⑤风：讽。用委婉的言词暗示或劝告。⑥主客：掌管接待宾客的官员。主：掌管，主持。⑦所使：出使的任务。⑧阙：王宫、祠庙门前两边的高建筑物。皇宫城楼。⑨即：如果。⑩即：就。⑪南面：南向，面向南。⑫臣：称臣，臣服。⑬徒：白白地，徒然。⑭走：逃跑。⑮亡匿：逃走躲避起来。⑯幕：漠。沙漠。⑰毋为：无用。⑱主客见者：定语后置。见：引见。⑲迁：放逐。⑳寇：劫掠，侵犯。㉑甘言：动听的话。

汉使^{qíng}①王乌等窥^{qíng}②匈奴。匈奴法，汉使^{qíng}③非去^{qíng}④节^{qíng}⑤而以墨黥^{qíng}⑥其面者不得入穹庐^{qíng}⑦。王乌，北地^{chán}⑧人，习^{yáng}⑨胡俗，去其节，黥面，得入穹庐。单于爱之，详^{yáng}⑩许^{yáng}⑪甘言^{yáng}⑫，为遣其太子入汉为质，以求和亲。

【注】①使：命令，派遣。②窥：观察，侦探。③使：使者。④去：舍弃，抛弃。引申为放下。⑤节：符节。缀有牦牛尾的竹竿，使者出使时用作凭证。⑥黥：指涂（墨）。⑦穹庐：毡子制成的圆顶帐篷。⑧北地：郡名。⑨习：通晓，熟悉。⑩详：佯。假装。⑪许：答应，允许。⑫甘言：动听的话。

汉使^{huì}①杨信于匈奴。是^{huì}②时汉东拔^{huì}③秽貉、朝鲜以为郡，而西置酒泉郡以隔^{gé}④绝胡与羌^{qiāng}⑤通之路。汉又西通月氏^{zhī}、大夏，又以公主妻^{qì}⑥乌孙王，以分匈奴西方之援国。又北益^{xián}⑦广^{sài}⑧田至肱雷^{sài}⑨为塞^{sài}⑩，而匈奴终不敢以为言。是岁，翁侯信^{jué}⑪死，汉用事^{jué}⑫者以匈奴为已弱，可臣从也。杨信为人刚直屈强^{jué}⑬，素^{jiàng}⑭非贵^{jiàng}⑮臣，单于不亲。单于欲召入，不肯去^{chán}⑯节^{chán}⑰，单于乃坐穹庐^{qíng}⑱外见杨信。

【注】①使：命令，派遣。②是：此。③拔：攻克，攻取。④隔：阻隔。⑤羌：西部少数民族之一。⑥妻：嫁给。⑦益：增多，增加。⑧广：扩大。⑨肱雷：地名。⑩为塞：修筑边关。⑪

翁侯信：赵信。封翁侯。⑫用事：执掌政权。⑬屈强：倔强，不顺从。屈：倔。⑭素：一向，平素。⑮贵：显贵，地位尊贵。⑯去：舍弃，抛弃。引申为放下。⑰节：符节。缀有牦牛尾的竹竿，使者出使时用作凭证。⑱穹庐：毡子制成的圆顶帐篷。

杨信既见单于，说曰：“即^①欲和亲，以单于太子为质于汉。”单于曰：“非故^②约。故约，汉常遣翁主^③，给^④缯^⑤絮^⑥食物有品^⑦，以和亲，而匈奴亦不扰边。今乃^⑧欲反^⑨古^⑩，令吾太子为质，无^⑪幾^⑫矣。”匈奴俗，见汉使^⑬非中贵人^⑭，其^⑮儒先^⑯，以为欲说，折^⑰其辩^⑱；其少年，以为欲刺，折其气。每汉使入匈奴，匈奴辄^⑲报^⑳偿^㉑。汉留匈奴使，匈奴亦留汉使，必得当^㉒乃^㉓肯止。

【注】①即：如果。②故：旧。从前，原来的。③翁主：汉代诸王之女。④给：供给使足。⑤缯：丝织品的总称。⑥絮：粗丝棉。⑦有品：有一定的规格。品：等级。⑧乃：却，反而，竟然。⑨反：违反，违背。⑩古：故。指故约。⑪幾：冀。希望。⑫使：使者。⑬中贵人：（汉朝）皇帝宠臣。⑭其：如果。⑮儒先：儒学先生。⑯折：摧折，挫败。⑰辩：辩才。⑱辄：就，便。⑲报：答复，给回信。⑳偿：应对，酬答。㉑当：相抵，相当。㉒乃：才。

杨信既归，汉使^①王乌，而单于复谄^②以甘言^③，欲多得汉财物，给^④谓王乌曰：“吾欲入汉见天子，面^⑤相约为兄弟。”王乌归报^⑥汉，汉为单于筑邸^⑦于长安。匈奴曰：“非得汉贵人^⑧使，吾不与诚语^⑩。”匈奴使其贵人至汉，病^⑨，汉予药，欲愈^⑪之，不幸而死。

【注】①使：命令，派遣。②谄：献媚，奉承。③甘言：动听的话。④给：欺骗。⑤面：当面。⑥报：答复，给回信。⑦邸：诸侯王、郡守等为朝见天子而在京城所设的住所。⑧贵人：显贵之人。⑨病：重病。⑩诚语：说实话。⑪愈：癒。病好转，痊愈。这里使动用。

而汉使^①路充国佩二千石印绶^②往使，因^③送其丧^④，厚葬^⑤直^⑥数千金，曰“此汉贵人^⑦也”。单于以为汉杀吾贵使者，乃留路充国不归^⑧。诸所言者，单于特^⑨空^⑩给^⑪王乌，殊^⑫无意入汉及遣太子来质。于是匈奴数^⑬使奇^⑭兵侵犯边。汉乃拜^⑮郭昌为拔胡^⑯将军，及浞野侯^⑰屯^⑱朔方^⑲以东，备^⑳胡。路充国留匈奴三岁，单于死。

【注】①使：命令，派遣。②佩二千石印绶：路充国官爵原不至二千石，现命其以二千石的身份出使。绶：系印章或玉饰的丝带。③因：凭借（高级官员的身份）。④丧：死者的遗体，灵柩。⑤葬：这里用作名词，丧葬费用。奠仪。⑥直：价值，价钱。⑦贵人：显贵之人。⑧归：使归，送回。⑨特：仅，只，不过。⑩空：只，仅。⑪给：欺骗。⑫殊：甚，很。引申为根本。⑬奇：出人意外，变幻莫测。⑭拜：授予官职。⑮拔胡：将军名号。⑯浞野侯：赵破奴。⑰屯：驻扎，驻守。⑱朔方：郡名。⑲备：防备，戒备。

乌维单于立十岁而死，子乌师庐立为单于。年少，号^①为儿单于。是^②岁元封六年也。自此之后，单于益^③西北，左方兵直^④云中^⑤，右方直酒泉、敦煌郡^⑥。

儿单于立，汉使^⑦两使者，一吊^⑧单于，一吊右贤王，欲以乖^⑨其国。使者入匈奴，匈奴悉^⑩

将^①致^②单^{chán}于^{chán}。单于怒而尽留汉使^③。汉使留匈奴者前后十馀辈^④，而匈奴使来，汉亦辄^{zhé}留^⑤相当^⑥。

【注】①号：称。②是：此。③益：更加。④直：面对。⑤云中：郡名。⑥酒泉、敦煌郡：二郡名。⑦使：命令，派遣。⑧吊：慰问。⑨乖：分离。⑩悉：全都，都。⑪将：送。⑫致：送达。⑬使：使者。⑭辈：放在数字后面，表示同类的人或物的多数。批。⑮辄：就，便。⑯相当：相抵。

是^①岁，汉使^②贰师^③将军广利^④西伐大宛^{yuān}，而令因杆^{yú}将军敖^⑦筑受^{xiáng}降城^⑧。其冬，匈奴大雨^{yù}雪，畜多饥寒死。儿单于^{shào hào}年少，好杀伐，国人多不安。左大都尉^{dū}欲杀^{chán}单于，使人间^{jiàn}告汉曰：“我欲杀^{chán xiáng}单于降汉，汉远，即^⑩兵来迎我，我即^⑪发^⑫。”初，汉闻此言，故筑受^{xiáng}降城，犹^⑬以为远。

【注】①是：此。②使：命令，派遣。③贰师：将军名号。④广利：李广利。⑤大宛：西域国名。⑥因杆：将军名号。⑦敖：公孙敖。⑧雨：下。⑨左大都尉：匈奴官名。⑩间：偷偷地。⑪即：如果。⑫即：就。⑬发：指动手。⑭犹：尚，还，仍。

其明年春，汉使^①浞野侯^{zhuó}破奴^{jiàng}将^②二万馀骑出朔方^③西北二千馀里，期^④至浚稽山^{jùn jī huán}而还。浞野侯既至期^⑤而还，左大都尉欲发^⑥而觉^⑦，单于诛^⑧之，发^⑨左方兵击浞野。浞野侯行捕首虏^{shù}得数千人。还，未至受^{xiáng}降城^⑩四百里，匈奴兵八万骑围之。

【注】①使：命令，派遣。②破奴：赵破奴。③朔方：郡名。④期：约定时日。⑤期：规定的时日，期限。⑥发：指动手。⑦觉：这里被动用。⑧诛：杀，戮。⑨发：派遣，派出。⑩行捕首虏：前进中斩杀。首虏：斩获敌人的首级。

浞野侯夜自出求^①水，匈奴间^{jiàn}捕^②，生得^③浞野侯，因急击其军。军中郭纵为护^④，维王为渠^⑤，相与^⑥谋曰：“及^⑦诸校尉^⑧畏亡^⑨将军而诛之^⑩，莫相劝归。”军遂没^{mò}于匈奴。匈奴儿单于大喜，遂遣奇^⑪兵攻受^{xiáng}降城^⑫。不能下^⑬，乃寇^⑭入边而去^⑮。其明年，单于欲自攻受^{xiáng}降城^⑯，未至，病死。

儿单于立三岁而死。子年少，匈奴乃立其季父^⑰乌维单于弟右贤王响犁湖^{gòu chán}为单于。是^⑱岁太初三年也。

【注】①求：寻找，寻求。②间：偷偷地。③生得：活捉。得：俘获。④护：指护军。官名，调度管束诸将。⑤渠：指渠帅。魁首，首领。⑥相与：共同。⑦及：趁着。⑧校尉：武官名。⑨亡：失去，丢失。引申为折损。⑩（汉）诛之。⑪没：覆没。⑫奇：出人意外，变幻莫测。⑬下：攻克。⑭寇：劫掠，侵犯。⑮去：离开。⑯季父：父亲的幼弟。小叔父。⑰是：此。

响犁湖单于立，汉使^①光禄^②徐自为出五原^{sù shù}塞^④数百里，远者千馀里，筑城鄣^{zhàng}列亭^⑤至庐朐^{qú}，而使游击^{yuè}将军韩说、长平侯卫伉^{kàng}屯^⑥其旁，使强弩都尉路博德筑^{dū}居延泽上。

【注】①使：命令，派遣。②光禄：官名。光禄勋，原称郎中令，九卿之一。③五原：郡名。④塞：边关，险要处。⑤城郭列亭：城堡哨所。郭：在边塞险要处设置的御敌城堡。亭：窥视敌情的哨所。⑥庐朐：地名。⑦游击：将军名号。⑧屯：驻扎，驻守。⑨强弩都尉：官名。⑩筑：指筑城防守。

其秋，匈奴大入定襄、云中^①，杀略^②数千人，败数二千石^③而去^④，行^⑤破坏光禄^⑥所筑城列亭^⑦郭^⑧。又使^⑨右贤王入酒泉、张掖^⑩，略数千人。会^⑪任文击救，尽复失所得而去。是^⑫岁，贰师将军^⑬破^⑭大宛^⑮，斩其王而还。匈奴欲遮^⑯之，不能至。其冬，欲攻受降城^⑰，会单于病死。

【注】①定襄、云中：二郡名。②略：侵略，夺取。③二千石：指俸禄二千石的官员。如郡守。④去：离开。⑤行：指行军中。⑥光禄：官名。光禄勋，原称郎中令，九卿之一。这里指徐自为。⑦城列亭郭：城堡哨所。亭：窥视敌情的哨所。郭：在边塞险要处设置的御敌城堡。⑧使：命令，派遣。⑨酒泉、张掖：二郡名。⑩会：恰巧，适逢。⑪是：此。⑫贰师将军：李广利。贰师：将军名号。⑬破：攻克，打败。⑭大宛：西域国名。⑮遮：拦住。指拦击。

匈奴乃立其弟左大都尉^①且鞮侯^②为单于^③。

汉既诛^④大宛^⑤，威震外国。天子意欲遂困胡，乃下^⑥诏^⑦曰：“高皇帝遗朕平城之忧^⑧，高后时单于书^⑨绝^⑩悖逆^⑪。昔^⑫齐襄公复九世之仇^⑬，春秋^⑭大^⑮之。”是^⑯岁太初四年也。

【注】①左大都尉：匈奴官名。②诛：惩罚，讨伐。③大宛：西域国名。④下：下达，颁布。⑤诏：皇帝的命令或文告。⑥遗朕平城之忧：留给我洗刷平城之辱的任务。平城之忧：指刘邦在平城东北的白登山被匈奴冒顿单于围困了七天。忧：忧患，忧虑的事。⑦书：书信。⑧绝：极，非常。⑨悖逆：背叛，叛逆。指违反正道，犯上作乱。⑩昔：从前，往日。⑪齐襄公复九世之仇：齐襄公的九世祖因纪国诸侯的挑动，被周天子杀了。襄公时以报仇为名，灭了纪国。⑫春秋：指《春秋公羊传》。⑬大：以……为大，尊崇。⑭是：此。

且鞮侯单于既立，尽归^①汉使之不降者^②。路充国等得归。单于初^③立，恐汉袭之，乃自谓“我儿子^④，安敢望^⑤汉天子！汉天子，我丈人行也^⑥”。汉遣中郎将^⑦苏武厚币^⑧赂^⑨遗^⑩单于。单于益^⑪骄，礼甚倨^⑫，非汉所望也。其明年，浞野侯破奴^⑬得亡归^⑭汉。

【注】①归：使归，送回。②汉使之不降者：定语后置。使：使者。③初：刚刚，才。④我儿子：判断句。我是晚辈。⑤望：接近。引申为相提并论。⑥汉天子，我丈人行也：判断句。汉朝天子是我的长辈。丈人：对年长人的尊称。行：辈份，班辈。⑦中郎将：官名。⑧厚币：带着丰厚的礼物。币：泛指用作礼物的车、马、皮、帛、玉器等。⑨赂：赠送财物。⑩遗：给予，馈赠。⑪益：渐渐。⑫倨：傲慢。⑬破奴：赵破奴。⑭亡归：逃回。

其明年，汉使^①贰师^②将军广利^③以^④三万骑出酒泉^⑤，击右贤王于天山，得胡首虏^⑥万馀级^⑦而还^⑧。匈奴大围贰师将军，几^⑨不脱。汉兵物故^⑩什六七^⑪。汉复使因杅^⑫将军敖^⑬出西河^⑭，与强弩都尉^⑮会涿涂山，毋所得。又使骑都尉^⑯李陵^⑰将步骑^⑱五千人，出居延^⑲北千馀里，与

单于会^⑨，合战^⑩，陵所杀伤万余人，兵及食尽，欲解^⑪归，匈奴围陵，陵降^⑫匈奴，其兵遂没^⑬，得还者四百人。单于乃贵^⑭陵，以其女妻^⑮之。

【注】①使：命令，派遣。②贰师：将军名号。③广利：李广利。④以：率领。⑤酒泉：郡名。⑥首虏：斩获敌人的首级。⑦级：首级。用于计算战场上砍下敌人人头的数量。⑧还：返回。⑨几：几乎。差点儿。⑩物故：死亡。⑪什六七：十分之六七。什：十。⑫因杆：将军名号。⑬敖：公孙敖。⑭西河：郡名。⑮强弩都尉：官名。指路博德。⑯骑都尉：官名。⑰步骑：步兵和骑兵。⑱居延：泽名。⑲会：引申为相遇。⑳合战：交战。㉑解：指撤离。㉒没：覆没。㉓贵：尊重，重视。㉔妻：嫁给。

后二岁，复使^①贰师将军^②将^③六万骑，步兵十万，出朔方^④。强弩都尉^⑤路博德^⑥将^⑦万余人，与贰师会。游击^⑧将军^⑨说^⑩将^⑪步骑^⑫三万人，出五原^⑬。因杆^⑭将军^⑮敖^⑯将^⑰万骑步兵三万人，出雁门^⑱。匈奴闻，悉^⑲远^⑳其累重^㉑于余吾水北，而单于以^㉒十万骑待水南，与贰师将军接战^㉓。

【注】①使：命令，派遣。②贰师将军：李广利。贰师：将军名号。③朔方：郡名。④强弩都尉：官名。⑤游击：将军名号。⑥说：韩说。⑦步骑：步兵和骑兵。⑧五原：郡名。⑨因杆：将军名号。⑩敖：公孙敖。⑪雁门：郡名。⑫悉：尽，尽其全部。⑬远：这里用作动词，运到远方。⑭累重：家属和资财。⑮以：率领。⑯接战：交战。

贰师^①乃解^②而引^③归，与单于连战十馀日。贰师闻其家^④以^⑤巫蛊^⑥族灭^⑦，因并^⑧众^⑨降^⑩匈奴，得来还^⑪千人一两人耳。游击^⑫说^⑬无所得。因杆^⑭敖^⑮与左贤王战，不利，引归。是^⑯岁汉兵之出击匈奴者不得言功多少^⑰，功不得御^⑱。有诏^⑲捕太医令^⑳随但^㉑，言贰师将军家室^㉒族灭，使广利得^㉓降^㉔匈奴。

【注】①贰师：将军名号。指李广利。②解：指撤离。③引（兵）。引：率领。④家：家族。⑤以：因为。⑥巫蛊：巫师以邪术加害于人。⑦族灭：被灭族。⑧并众：带着部下。⑨游击说：游击将军韩说。⑩因杆敖：因杆将军公孙敖。⑪是：此。⑫不得言功多少：没有多少功绩。⑬功不得御：功不抵过。御：引申为相当。⑭诏：皇帝的命令或文告。⑮太医令：医官名。掌管国家医药的最高官员。⑯家室：家。

太史公曰：孔氏著春秋，隐^①桓^②之间^③则章^④，至定^⑤哀^⑥之际^⑦则微^⑧，为^⑨其切当世之文^⑩而罔褒^⑪，忌讳之辞也。世俗之言匈奴者，患^⑫其微^⑬一时^⑭之权，而务^⑮谄^⑯纳其说^⑰，以便偏指^⑱，不参^⑲彼^⑳己^㉑；将^㉒率^㉓席^㉔中国^㉕广大，气奋^㉖，人主因^㉗以决策，是以建功不深。尧虽贤，兴事业^㉘不成，得禹而九州宁。且欲兴圣统^㉙，唯在择任^㉚将^㉛相^㉜哉！唯在择任^㉝将^㉞相^㉟哉！

【注】①隐桓之间：鲁隐公、桓公时期。指春秋初期。②章：彰。显著，明显。指文笔明白直露。③定哀之际：鲁定公、哀公时期。指春秋末期。④微：不显露。指文笔含蓄隐晦。⑤为：因为。⑥切当世之文：涉及当代的事。⑦罔褒：没有值得赞扬的事。罔：无，没有。褒：赞扬，夸奖。⑧

患：忧虑，担忧。⑨徼：求，求取。⑩一时：暂时。⑪务：追求，谋求。⑫谄：献媚，奉承。⑬纳其说：使国君接受自己游说的内容。⑭便偏指：便于实现（自己）片面的主张。偏：片面。指：旨；意图，意思。⑮参：检验，验证。⑯彼：别人，对方。⑰将率：将帅。⑱席：凭借，倚仗。⑲中国：指我国中原地区或在中原地区华夏族建立的政权。⑳气奋：意气奋发。㉑因：依靠。㉒兴事业：指治水。㉓兴圣统：建立理想的圣王统治。